

## Anmeldeformular Sommerschule 2020

Hiermit melde ich mein Kind

VORNAME \_\_\_\_\_ NACHNAME \_\_\_\_\_

**verbindlich** zur Sommerschule am Schulstandort

\_\_\_\_\_

vom 24.08.2020 bis 04.09.2020 montags bis freitags jeweils von 8.00 bis 12.00 Uhr an.

**Ich nehme zur Kenntnis, dass für mein Kind Anwesenheitspflicht während dieser Zeit der Sommerschule besteht.<sup>1</sup>**

Ich kann für den Transport zum Sommerschul-Standort selbst sorgen:      Ja      Nein

(Bitte zutreffendes ankreuzen)<sup>2</sup>

Name des/der Erziehungsberechtigten:<sup>3</sup> Vorname \_\_\_\_\_ Nachname \_\_\_\_\_

Telefonnummer des/der Erziehungsberechtigten:<sup>4</sup>

\_\_\_\_\_

DATUM \_\_\_\_\_

UNTERSCHRIFT des/der Erziehungsberechtigten \_\_\_\_\_

Geben Sie die Anmeldung bis spätestens 22. Juni 2020 ab.

### Albanisch

- <sup>1</sup> Vë në dukje faktin se fëmijës sim i kërkohet të jetë i pranishëm gjatë kësaj periudhe të shkollës verore.
- <sup>2</sup> Unë mund të kujdesem vetë për transportin në shkollën verore Po/Jo (Shënoni me kryq kutinë përkatëse)
- <sup>3</sup> Emri i kujdestarit ligjor: Emri /\_Mbiemri
- <sup>4</sup> Numri i telefonit i kujdestarit ligjor

### Arabisch

- <sup>1</sup> أعلم أن حضور طفلي إلزامي في هذه الفترة من المدرسة الصيفية.
- <sup>2</sup> أستطيع أن أتولى بنفسى توصيل طفلي إلى مقر المدرسة الصيفية  
لا نعم
- <sup>3</sup> الرجاء وضع إشارة X على ما تختار.
- اسم ولي الأمر: الاسم الأول الاسم الأخير  
رقم هاتف ولي الأمر:<sup>4</sup>

### Bosnisch/Kroatisch/Serbisch

- <sup>1</sup> Primam na znanje da je moje dete obavezno da prisustvuje letnjoj školi u navedenom vremenskom periodu.
- <sup>2</sup> Mogu lično da obezbedim prevoz do letnje škole da/ne (Potrebno precrtati)
- <sup>3</sup> Roditelj/staratelj: ime / prezime
- <sup>4</sup> Broj telefona roditelja/staratelja:

### Dari/Farsi

- <sup>1</sup> اینجانب مطلع هستم که در این زمان، برای فرزند من حضور در مدرسه تابستانی اجباری است.
- <sup>2</sup> من آمد و شد به محل مدرسه تابستانی را خود به عهده می‌گیرم بله خیر (لطفاً با علامت ضریدر مشخص کنید.)
- <sup>3</sup> نام سرپرست قانونی: نام نام خانوادگی
- <sup>4</sup> شماره تلفن سرپرست قانونی:

### Chinesisch

- <sup>1</sup> 我已了解，我的孩子须按规定参加暑期班。
- <sup>2</sup> 我可以自行解决参加暑期班的交通问题 是 否  
请准确填写。
- <sup>3</sup> 法定监护人姓名：名 姓
- <sup>4</sup> 法定监护人手机号码：

### Englisch

- <sup>1</sup> I acknowledge that my child is required to attend summer school during this period.
- <sup>2</sup> I can provide transport to the summer school location myself Yes/No (Please tick as applicable)
- <sup>3</sup> Name of legal guardian: First name /Last name
- <sup>4</sup> Phone number of the legal guardian:

### Polnisch

- <sup>1</sup> Przyjmuję do wiadomości, że moje dziecko jest zobowiązane do uczęszczania w tym czasie do szkoły letniej.
- <sup>2</sup> Mogę zorganizować dziecku własny transport na teren szkoły letniej Tak/Nie (Proszę zaznaczyć właściwie)
- <sup>3</sup> Nazwisko opiekuna prawnego: imię/nazwisko
- <sup>4</sup> Numer telefonu rodzica lub opiekuna prawnego:

### Rumänisch

- <sup>1</sup> Iau cunoștință faptul că prezența copilului meu la școala de vară pe această perioadă este obligatorie.
- <sup>2</sup> Mă pot ocupa personal de transportul la și de la locul unde se desfășoară școala de vară Da/Nu (A se bifa varianta aplicabilă)
- <sup>3</sup> Numele părintelui sau tutorelui legal: Prenume / Nume
- <sup>4</sup> Număr de telefon al părintelui sau tutorelui legal:

### Russisch

- <sup>1</sup> Я принимаю к сведению, что для моего ребенка на обозначенное время устанавливается обязательное присутствие в летней школе.
- <sup>2</sup> Я могу позаботиться о перевозке ребенка к месту нахождения летней школы самостоятельно Да/Нет (Просьба нужное отметить галочкой)
- <sup>3</sup> Владелец родительских прав: Имя /Фамилия
- <sup>4</sup> Телефонный номер обладателя родительских прав:

### Slowenisch

- <sup>1</sup> Zavedam se, da je za mojega otroka v času poletne šole udeležba obvezna.
- <sup>2</sup> Za prevoz do lokacije poletne šole lahko poskrbim sam Da/Ne (Ustrezno označite)
- <sup>3</sup> Ime in priimek zakonitega skrbnika: Ime / Priimek
- <sup>4</sup> Telefonska številka zakonitega skrbnika:

### Türkisch

- <sup>1</sup> Çocuğumun bu tarih ve saatlerde devam zorunluluğuna oldugu kabul ediyorum.
- <sup>2</sup> Yaz okulu için ulaşım masraflarını kendim karşılayabilirim Evet/Hayır (Lütfen size uygun olan seçeneği işaretleyin)
- <sup>3</sup> Velayet sahibinin adı: Adı / Soyadı
- <sup>4</sup> Velayet sahibinin telefon numarası:

### Ungarisch

- <sup>1</sup> Tudomásul veszem, hogy a nyári iskola ideje alatt gyermekem számára a részvétel kötelező.
- <sup>2</sup> A közlekedést a nyári iskola helyszínére meg tudom oldani igen/nem (Kérjük, jelölje X-szel a megfelelő választ)
- <sup>3</sup> Nevelésre jogosult személy neve: keresztnév / vezetéknev
- <sup>4</sup> Nevelésre jogosult személy telefonszáma: